I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 3055/73 OF THE COMMISSION of 8 November 1973 altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 [1] of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 [2], and in particular Article 3 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2102/73 [3] of 31 July 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2994/73 [4];

Whereas pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least 1 point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in line with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71 were laid down by Regulation (EEC) No 1463/73 [5] of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2575/73 [6]; whereas the spot market rates recorded for the pound sterling and the Italian lira pursuant to Regulation (EEC) No 1463/73 during the period from 31 October to 6 November 1973 mean that the difference has changed by more than 1 point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Columns 5, 6 and 7 of Annex I to Regulation (EEC) No 2102/73 are replaced by the columns appearing in Annex I to the present Regulation.

2. Annexes II and III of Regulation (EEC) No 2102/73 are replaced by Annexes II and III of the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

---

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.
(3) OJ No L 213, 1. 8. 1973, p. 1.
(4) OJ No L 304, 1. 11. 1973, p. 1.
(5) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.
(6) OJ No L 266, 22. 9. 1973, p. 14.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	5	6	7
10.01 A (1)	5,224	7,676	10 109
10.01 B	4,923	7,875	11 284
10.02	4,229	6,939	9 356
10.03	4,650	6,493	9 236
10.04	4,604	6,103	8 682
10.05 B	4,811	5,840	8 034
10.07 B	4,697	6,168	8 774
10.07 C	4,709	5,644	8 913
11.01 A	6,622	9,806	12 865
11.01 B	5,230	8,773	11 811
11.02 A I a)	6,407	10,455	15 153
11.02 A I b)	7,152	10,590	13 894

(1) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.01 C	0,837	1,169	1 662
11.01 D	0,829	1,099	1 563
11.01 E I	0,866	1,051	1 446
11.01 E II	0,491	0,596	819
11.01 H	0,479	0,629	895
11.01 K	0,480	0,576	909
11.02 A II	0,761	1,249	1 684
11.02 A III	0,837	1,169	1 662
11.02 A IV	0,829	1,099	1 563
11.02 A V a) 1	0,944 (2)	0,944 (2)	1 170 (2)
11.02 A V a) 2	0,866	1,051	1 446
11.02 A V b)	0,491	0,596	819
11.02 A VIII	0,479	0,629	895
11.02 A IX	0,480	0,576	909
11.02 B I a) 1	0,744	1,039	1 478
11.02 B I a) 2 aa)	0,470	0,623	886
11.02 B I a) 2 bb)	0,829	1,099	1 563
11.02 B I a) 4	0,752	0,987	1 404
11.02 B I b) 1	0,744	1,039	1 478
11.02 B I b) 2	0,470	1,099	1 563
11.02 B I b) 4	0,752	0,987	1 404
11.02 B II a)	0,695	1,021	1 345
11.02 B II b)	0,562	0,923	1 244
11.02 B II c)	0,770	0,934	1 285
11.02 B II d)	0,753	0,903	1 426
11.02 C I	0,836	1,228	1 617
11.02 C II	0,677	1,110	1 497
11.02 C III	1,163	1,623	2 309
11.02 C IV	0,737	0,977	1 389
11.02 C V	0,770	0,934	1 285
11.02 C VII	0,752	0,987	1 404
11.02 C VIII	0,753	0,903	1 426
11.02 D I	0,533	0,783	1 031
11.02 D II	0,431	0,708	954
11.02 D III	0,474	0,662	942
11.02 D IV	0,470	0,623	886
11.02 D V	0,491	0,596	819
11.02 D VII	0,479	0,629	895

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.02 D VIII	0,480	0,576	909
11.02 E I a) 1	0,474	0,662	942
11.02 E I a) 2	0,470	0,623	886
11.02 E I a) 4	0,479	0,629	895
11.02 E I b) 1	0,930	1,299	1 847
11.02 E I b) 2	0,921	1,221	1 736
11.02 E I b) 4	0,846	1,110	1 579
11.02 E II a)	0,940	1,382	1 820
11.02 E II b)	0,761	1,249	1 684
11.02 E II c)	0,866	1,051	1 446
11.02 E II d)	0,848	1,016	1 604
11.02 F I	0,940	1,382	1 820
11.02 F II	0,761	1,249	1 684
11.02 F III	0,837	1,169	1 662
11.02 F IV	0,829	1,099	1 563
11.02 F V	0,866	1,051	1 446
11.02 F VIII	0,479	0,629	895
11.02 F IX	0,480	0,576	909
11.02 G I	0,392	0,576	758
11.02 G II	0,361	0,438	603
11.06 A	0,084	0,117	166
11.06 B I	0,845	0,845	1 046
11.06 B II	0,775	0,940	1 293
11.07 A I a)	0,930	1,366	1 799
11.07 A I b)	0,695	1,021	1 345
11.07 A II a)	0,828	1,156	1 644
11.07 A II b)	0,618	0,864	1 228
11.07 B	0,721	1,006	1 432
11.08 A I	0,845	0,845	1 046
11.08 A III	1,154	1,154	1 429
11.08 A IV	0,845	0,845	1 046
11.08 A V	0,845	0,845	1 046
11.09 A	2,099	2,099	2 599
11.09 B	2,099	2,099	2 599
17.02 B II a)	1,102 (3)	1,102 (3)	1 364 (3)
17.02 B II b)	0,845 (3)	0,845 (3)	1 046 (3)
17.05 B I	1,102	1,102	1 364

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
17.05 B II	0,845	0,845	1 046
23.02 A I a)	0,147	0,200	274
23.02 A I b) 1	0,235	0,320	438
23.02 A I b) 2	0,470	0,640	876
23.02 A II a)	0,117	0,160	219
23.02 A II b)	0,470	0,640	876
23.03 A I	1,049	1,049	1 299
23.07 B I a) 1	0,077	0,093	129
23.07 B I a) 2	0,848 (4)	0,864 (4)	1 083 (4)
23.07 B I b) 1	0,241	0,292	402
23.07 B I b) 2	1,011 (5)	1,063 (5)	1 356 (5)
23.07 B I c) 1	0,481	0,584	803
23.07 B I c) 2	1,252 (6)	1,355 (6)	1 758 (6)

(1) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:
(2) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:
(3) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:
(4) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:
(5) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:
(6) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:
— U.K. 0,866 £
— IRL 1,051 £
— I 1446 Lit.

(7) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
(8) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.
(9) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
(10) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
(11) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
(12) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløbet som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(13) (14) (15) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgenden Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
(13) 1,5718
(14) 1,4549
(15) 1,3509

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT
SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
01.03 A II a)	3,92	3,93	4 944
01.03 A II b)	4,61	4,62	5 814
02.01 A III a) 1	5,99	6,01	7 560
02.01 A III a) 2	9,28	9,32	11 718
02.01 A III a) 3	7,31	7,33	9 223
02.01 A III a) 4	9,70	9,74	12 247
02.01 A III a) 5	5,21	5,23	6 577
02.01 A III a) 6	9,70	9,74	12 247
02.05 A I	2,52	2,52	3 175
02.05 A II	2,94	2,94	3 704
02.05 B	1,44	1,44	1 814
02.06 B I a) 1	5,99	6,01	7 560
02.06 B I a) 2 aa)	8,09	8,11	10 206
02.06 B I a) 2 bb)	8,09	8,11	10 206
02.06 B I a) 2 cc)	8,99	9,02	11 340
02.06 B I a) 3	9,28	9,32	11 718
02.06 B I a) 4	7,31	7,33	9 223
02.06 B I a) 5	9,70	9,74	12 247
02.06 B I a) 6	5,21	5,23	6 577
02.06 B I a) 7	9,70	9,74	12 247
02.06 B I b) 1	8,99	9,02	11 340
02.06 B I b) 2 aa)	8,99	9,02	11 340
02.06 B I b) 2 bb)	8,99	9,02	11 340
02.06 B I b) 2 cc)	9,88	9,92	12 474
02.06 B I b) 3 aa)	11,98	12,02	15 120
02.06 B I b) 3 bb)	16,89	16,95	21 319
02.06 B I b) 4 aa)	8,39	8,41	10 584
02.06 B I b) 4 bb)	13,30	13,34	16 783
02.06 B I b) 5 aa)	12,58	12,62	15 876
02.06 B I b) 5 bb)	16,71	16,77	21 092
02.06 B I b) 6 aa)	5,99	6,01	7 560
02.06 B I b) 6 bb)	8,69	8,71	10 962

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
02.06 B I b) 7 aa)	12,58	12,62	15 876
02.06 B I b) 7 bb)	16,89	16,95	21 319
02.06 B II a)	1,92	1,92	2 419
02.06 B II c)	6,29	6,31	7 938
02.06 B II d)	7,25	7,27	9 148
02.06 B II e)	3,59	3,61	4 536
02.06 B II f)	5,27	5,29	6 653
02.06 B II g)	5,27	5,29	6 653
15.01 A I (a)	1,92	1,92	2 419
15.01 A II	1,92	1,92	2 419
16.01 A	9,16	9,20	11 567
16.01 B I (b)	14,98	15,03	18 900
16.01 B II (b)	10,54	10,58	13 306
16.02 A II	8,45	8,47	10 660
16.02 B III a) 1 aa)	15,87	15,93	20 034
16.02 B III a) 1 bb)	13,18	13,22	16 632
16.02 B III a) 1 cc)	8,99	9,02	11 340
16.02 B III a) 2	7,49	7,51	9 450
16.02 B III a) 3	4,43	4,45	5 594

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3 — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —		
ex 01.02 A II a) (1)	5,948	5,948	9 220
ex 01.02 A II a) (2)	5,948	5,948	9 220
ex 01.02 A II b) (3)	4,936	4,936	7 660
ex 01.02 A II b) (4) (5)	4,936	4,936	7 660
	— Poids net/Net weight/Reingewicht Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —		
02.01 A II a) 1 aa) 11	9,279	9,279	14 383
02.01 A II a) 1 aa) 22	7,138	7,138	11 064
02.01 A II a) 1 aa) 33	11,420	11,420	17 702
02.01 A II a) 1 bb) 11	9,378	9,378	14 554
02.01 A II a) 1 bb) 22	7,503	7,503	11 643
02.01 A II a) 1 bb) 33	11,254	11,254	17 465
02.01 A II a) 1 cc) 11	9,378	9,378	14 554
02.01 A II a) 1 cc) 22	10,711	10,711	16 622
02.01 A II a) 2 aa) (6)	7,586	7,586	11 772
02.01 A II a) 2 bb) (6)	6,069	6,069	9 418
02.01 A II a) 2 cc) (6)	9,483	9,483	14 715
02.01 A II a) 2 dd) 11 (6)	7,586	7,586	11 772
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (6)	9,483	9,483	14 715
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (6) (7)	9,483	9,483	14 715
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (6)	9,483	9,483	14 715
02.06 C I a) 1	9,378	9,378	14 554
02.06 C I a) 2	10,711	10,711	16 622

(1) Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.
(1) Calves for fattening weighing less than 80 kg.
(1) Kälber mit einem Gewicht unter 80 kg, die für die Mast bestimmt sind.
(1) Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.
(1) Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.
(1) Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

(2) Autres que ceux visés sous (1).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(2) Calves other than those referred to in (1) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
(2) Andere als die unter (1) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen
(2) Diversi da quelli di cui alla nota (1).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(2) Andere dan onder (1) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
(2) Andre end sådanne nævnt under (1).
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

(3) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
(3) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
(3) Junge männliche Rinder mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger, die für die Mast bestimmt sind.
(3) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
(3) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg en meer en 300 kg of minder.
(3) Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.

(4) Autres que ceux visés sous (3).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(4) Cattle other than those referred to in (3) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
(4) Andere als die unter (3) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
(4) Diversi da quelli di cui alla nota (3).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(4) Andere dan onder (3) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
(4) Andre end sådanne nævnt under (3).
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

(5) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg.
(5) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Freiburg breed.
(5) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
(5) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
(5) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.
(5) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletter Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kvikhoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(6) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
(6) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
(6) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
(6) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per carne bovina congelata.
(6) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
(6) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for frosset kvægkød.

(7) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
(7) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
(7) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
(7) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle presentazione di un certificato rilasciato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
(7) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
(7) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME — SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —		
01.05 A	0,174	0,223	312
		— 100 kg —	
01.05 B I	0,872	1,091	1 513
01.05 B II	1,290	1,654	2 310
01.05 B III	1,012	1,297	1 812
01.05 B IV	1,088	1,395	1 948
01.05 B V	1,473	1,888	2 637
02.02 A I a)	1,051	1,314	1 822
02.02 A I b)	1,246	1,559	2 162
02.02 A I c)	1,342	1,678	2 327
02.02 A II a)	1,521	1,950	2 723
02.02 A II b)	1,843	2,363	3 300
02.02 A II c)	2,052	2,630	3 674
02.02 A III a)	1,445	1,853	2 588
02.02 A III b)	1,578	2,023	2 825
02.02 A IV	1,554	1,993	2 783
02.02 A V	2,104	2,697	3 767
02.02 B I	3,247	4,148	5 786
02.02 B II a) 1	1,342	1,678	2 327
02.02 B II a) 2	2,052	2,630	3 674
02.02 B II a) 3	1,578	2,023	2 825
02.02 B II a) 4	1,554	1,993	2 783
02.02 B II a) 5	2,104	2,697	3 767
02.02 B II b)	1,082	1,383	1 929
02.02 B II c)	0,749	0,957	1 335
02.02 B II d) 1	2,604	3,338	4 661
02.02 B II d) 2	2,564	3,288	4 592
02.02 B II d) 3	2,056	2,572	3 567
02.02 B II e) 1	2,288	2,933	4 096

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
		— 100 kg —	
02.02 B II e) 2 aa)	1,243	1,594	2 226
02.02 B II e) 2 bb)	2,253	2,890	4 035
02.02 B II e) 3	1,807	2,261	3 135
02.02 B II f)	3,247	4,148	5 786
02.02 C	0,749	0,957	1 335
02.05 C	1,998	2,552	3 560
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —		
04.05 A I a)	0,109	0,139	195
		— 100 kg —	
04.05 A I b)	1,421	1,819	2 540
04.05 B I a) 1	6,025	7,713	10 770
04.05 B I a) 2	1,648	2,110	2 946
04.05 B I b) 1	2,899	3,711	5 182
04.05 B I b) 2	3,098	3,965	5 537
04.05 B I b) 3	6,110	7,822	10 922
35.02 A II a) 1	5,599	7,167	10 008
35.02 A II a) 2	0,782	1,000	1 397

PARTIE 5 — PART 5 — TEIL 5 — PARTE 5ª — DEEL 5 — DEL 5

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS
MILK AND MILK PRODUCTS — SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE
SETTORE LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI
SECTOR MELK EN ZUIVELPRODUKTEN — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.01 A	0,446 (*)	0,080 (*)	0,446	0,145	552	198
04.01 B I	0,398	0,080	0,398	0,145	493	198
04.01 B II	0,310	0,080	0,310	0,145	384	198
04.01 B III	0,250	0,080	0,250	0,145	309	198
04.02 A I	1,595	—	1,595	—	1 976	—
04.02 A II a) 1	5,092	—	5,092	—	6 306	—
04.02 A II a) 2	3,768	0,080	3,768	0,145	4 666	198
04.02 A II a) 3	3,768	0,080	3,768	0,145	4 666	198
04.02 A II a) 4	3,055	0,080	3,055	0,145	3 784	198
04.02 A II b) 1	5,092 (1)	—	5,092 (1)	—	6 306 (1)	—
04.02 A II b) 2	3,768	0,080	3,768	0,145	4 666	198
04.02 A II b) 3	3,768	0,080	3,768	0,145	4 666	198
04.02 A II b) 4	3,055	0,080	3,055	0,145	3 784	198
04.02 A III a)	1,652	—	2,167	—	2 829	—
04.02 A III b)	1,019	0,080	1,019	0,145	1 261	198
04.02 B I a) 1	0,0540 (2) kg	—	0,0608 (2) kg	—	77,23 (2) kg	—
04.02 B I a) 2	0,0553 (2) kg	—	0,0650 (2) kg	—	83,30 (2) kg	—
04.02 B I a) 3	0,0560 (2) kg	—	0,0674 (2) kg	—	86,67 (2) kg	—
04.02 B I a) 4	0,0578 (2) kg	—	0,0730 (2) kg	—	94,77 (2) kg	—
04.02 B I b) 1 aa)	0,0509 (2) kg	—	0,0509 (2) kg	—	63,06 (2) kg	—
04.02 B I b) 1 bb)	0,0377 (2) kg	0,080	0,0377 (2) kg	0,145	46,66 (2) kg	198
04.02 B I b) 1 cc)	0,0306 (2) kg	0,080	0,0306 (2) kg	0,145	37,84 (2) kg	198
04.02 B I b) 2 aa)	0,0509 (2) kg	—	0,0509 (2) kg	—	63,06 (2) kg	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.02 B I b) 2 bb)	0,0377 (2) kg	0,080	0,0377 (2) kg	0,145	46,66 (2) kg	198
04.02 B I b) 2 cc)	0,0306 (2) kg	0,080	0,0306 (2) kg	0,145	37,84 (2) kg	198
04.02 B II a)	2,047 (3)	—	2,657 (3)	—	3 461 (3)	—
04.02 B II b)	0,0130 (2) kg	0,080	0,0130 (2) kg	0,145	16,04 (2) kg	198
04.03 A (4)	6,787 (6)	—	12,365	—	16 817	—
04.03 B (4)	—	0,080	—	0,145	—	198
ex 04.04 A (**)	7,645 (7)	—	9,724	—	12 617	—
17.02 A	2,082	—	2,082	—	2 580	—
17.05 A	2,082	—	2,082	—	2 580	—
23.07 B I a) 3	1,850 (5)	—	1,850 (5)	—	2 291 (5)	—
23.07 B I a) 4	2,466 (5)	—	2,466 (5)	—	3 054 (5)	—
23.07 B I b) 3	2,543 (5)	—	2,559 (5)	—	3 182 (5)	—
23.07 B I c) 3	2,091 (5)	—	2,142 (5)	—	2 693 (5)	—
23.07 B II	2,621 (5)	—	2,621 (5)	—	3 245 (5)	—

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).
(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
(a) Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).
(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (med mindre andet er anført).

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.
(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.
(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.
(b) Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.
(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Notes

(*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 1·057.

(**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.

(1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:

— £ 3·083 per 100 kg for the United Kingdom and Ireland,

— 3 818 lira per 100 kg for Italy.

(2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— £ 0·0153 for the United Kingdom,

— £ 0·0167 for Ireland,

— 28·43 lira for Italy.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— £ 0·0153 for the United Kingdom,

— £ 0·0167 for Ireland,

— 28·43 lira for Italy.

(4) However, for butter for which measures are taken:

— according to Regulation (EEC) No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972) this amount is affected by the coefficient 0·2,

— according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0·3, but for the United Kingdom the coefficient is 0·6.

— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0·4,

— according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.

(5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6517.

(6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 5·938 and the special levy is not affected by the coefficient.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 5·127 and the special levy is not affected by the coefficient.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit
			— degrees/hl —	
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	0·101	0·101	130
			— hl —	
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	1·664	1·664	2 119
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	2·321	2·321	2 953

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER
SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
		— 100 kg —	
17.01 A I	0,871	1,015	1 818
17.01 B I	1,527	1,670	2 843
17.01 B II	1,211	1,420	2 419
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (2) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (2) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (2) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (2) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (2) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (2)			
17.02 ex D (3)	0,0153	0,0167	28,43
17.02 E	0,0153	0,0167	28,43
17.02 ex F (4)	0,0153	0,0167	28,43
17.05 ex C (5)	0,0153	0,0167	28,43

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.
(1) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.
(1) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.
(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.
(1) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol nr. 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.
(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til Tiltrædelsestraktaten.

(2) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.
(2) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.
(2) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.
(2) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7 paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora trattasi di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora trattasi di un'esportazione.
(2) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.
(2) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(3) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
(3) Other sugars and syrups excluding sorbose.
(3) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
(3) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
(3) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
(3) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(4) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
(4) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.
(4) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
(4) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
(4) Karamel uit suiker van post 17.01.
(4) Karamel under pos. 17.01.

(5) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
(5) Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
(5) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
(5) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.
(5) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
(5) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
18.06 A I	0,916	1,003	1 706
18.06 A II	1,145	1,253	2 132
18.06 A III	1,527	1,671	2 843
18.06 B I	0,891	0,927	1 341
18.06 B II a)	1,649	2,071	2 825
18.06 B II b)	2,351	2,977	4 002
18.06 C I	1,705	2,081	2 678
18.06 C II a) 1	0,687	0,752	1 279
18.06 C II a) 2	0,840	0,919	1 564
18.06 C II b) 1	1,483	1,750	2 643
18.06 C II b) 2	1,775	2,127	3 133
18.06 C II b) 3	2,049	2,497	3 580
18.06 C II b) 4	2,400	2,950	4 168
18.06 D	(1)	(1)	(1)
19.01 A	0,907	1,266	1 801
19.01 B	0,739	1,032	1 469
19.03 A	0,822	1,315	1 884
19.03 B I	0,822	1,315	1 884
19.03 B II	0,842	1,302	1 806
19.04	0,992	0,992	1 228
19.05 A	1,025	1,244	1 711
21.07 B I	0,325	0,520	745
21.07 B II a)	0,202	0,323	463
21.07 B II b)	0,571	0,914	1 309
21.07 C I	0,891	0,927	1 341
21.07 C II a)	1,649	2,071	2 825
21.07 C II b)	2,351	2,977	4 002
21.07 D I a) 1	4,583	4,583	5 676
21.07 D I a) 2	5,259	6,796	8 830
21.07 D I b) 1	0,407	0,407	505
21.07 D I b) 2	0,643	0,831	1 079

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 D I b) 3	4,675	6,041	7 848
21.07 D II a) 1	5,092	5,092	6 306
21.07 D II a) 2	7,383	7,383	9 145
21.07 D II a) 3	9,420	9,420	11 667
21.07 D II a) 4	13,493	13,493	16 712
21.07 D II b)	5,843	7,551	9 811
21.07 F I a) 2 aa)	0,292	0,430	566
21.07 F I a) 2 bb)	0,439	0,645	849
21.07 F I a) 2 cc)	0,585	0,860	1 132
21.07 F I b) 1	0,214	0,234	398
21.07 F I b) 2 aa)	0,445	0,597	850
21.07 F I b) 2 bb)	0,591	0,812	1 133
21.07 F I b) 2 cc)	0,738	1,027	1 417
21.07 F I c) 1	0,382	0,418	711
21.07 F I c) 2 aa)	0,674	0,848	1 277
21.07 F I c) 2 bb)	0,820	1,063	1 560
21.07 F I c) 2 cc)	0,930	1,224	1 772
21.07 F I d) 1	0,687	0,752	1 279
21.07 F I d) 2 aa)	0,980	1,182	1 845
21.07 F I d) 2 bb)	1,089	1,343	2 058
21.07 F I e) 1	1,222	1,337	2 274
21.07 F I e) 2	1,368	1,552	2 557
21.07 F I f)	1,451	1,587	2 701
21.07 F II a) 1	1,169	1,510	1 962
21.07 F II a) 2 aa)	1,461	1,940	2 528
21.07 F II a) 2 bb)	1,607	2,155	2 811
21.07 F II a) 2 cc)	1,754	2,370	3 094
21.07 F II b) 1	1,382	1,744	2 360
21.07 F II b) 2 aa)	1,614	2,107	2 813
21.07 F II b) 2 bb)	1,760	2,322	3 096
21.07 F II c) 1	1,550	1,928	2 673
21.07 F II c) 2 aa)	1,843	2,358	3 239
21.07 F II c) 2 bb)	1,953	2,519	3 451
21.07 F II d) 1	1,856	2,262	3 241
21.07 F II d) 2	2,112	2,638	3 737
21.07 F II e)	2,314	2,763	4 094
21.07 F III a) 1	2,337	3,020	3 924
21.07 F III a) 2 aa)	2,630	3,450	4 490

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 F III a) 2 bb)	2,776	3,665	4 773
21.07 F III b) 1	2,551	3,254	4 322
21.07 F III b) 2	2,782	3,617	4 775
21.07 F III c) 1	2,719	3,438	4 635
21.07 F III c) 2	2,975	3,814	5 130
21.07 F III d) 1	3,024	3,772	5 204
21.07 F III d) 2	3,134	3,934	5 416
21.07 F III e)	3,253	4,023	5 630
21.07 F IV a) 1	3,506	4,531	5 886
21.07 F IV a) 2	3,798	4,961	6 452
21.07 F IV b) 1	3,720	4,765	6 284
21.07 F IV b) 2	3,908	5,041	6 648
21.07 F IV c)	3,888	4,948	6 597
21.07 F V a) 1	5,259	6,796	8 830
21.07 F V a) 2	5,332	6,904	8 971
21.07 F V b)	5,412	6,963	9 114
21.07 F VI à F IX	(2)	(2)	(2)
29.04 C III a) 1	0,903	0,903	1 118
29.04 C III a) 2	0,924	0,924	1 444
29.04 C III b) 1	1,286	1,286	1 592
29.04 C III b) 2	1,313	1,313	2 054
35.05 A	0,992	0,992	1 228

(1) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F I à IX.
(1) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F I to IX.
(1) Beträge, die, je nach Fall, auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F I bis IX anwendbar sind.
(1) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F I a IX.
(1) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F I tot en met IX, van toepassing zijn.
(1) Beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under positionen 21.07 F I til IX.
(2) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
(2) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
(2) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem in nicht verarbeitetem Zustand.
(2) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
(2) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
(2) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

Coefficients visés à l'article 4 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1463/73

Coefficients provided for in Article 4, paragraph 3 of Regulation (EEC) No 1463/73

Koeffizienten in Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73

Coefficienti di cui all'articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1463/73

Coëfficiënten, in artikel 4, lid 3 van Verordening (EEG) nr. 1463/73

Koefficienter, der er nævnt i artikel 4, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

Italia	1,157
Ireland & United Kingdom	1,167

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Taux de change de la lire (article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1463/73)

Exchange rate for the Lira (Article 10, paragraphe 3 of Regulation (EEC) No 1463/73)

Wechselkurse der Lire (Artikel 10, Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73)

Tasso di cambio della lira (articolo 10, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 1463/73)

Wisselkoersen van de lire (Artikel 10, lid 3 van Verordening (EEG) nr. 1463/73)

Valutakurser for liren — Artikel 10, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

100 lires	=	6,45857	FB/Flux
100 lires	=	0,999775	DKR
100 lires	=	0,430202	DM
100 lires	=	0,738818	FF
100 lires	=	0,448552	Fl.
100 lires	=	0,0717103	£ anglaise ou irlandaise